

Instrukcja obsługi ściemniacza LED Jacky LD-DIMLED-10

Przed montażem proszę zapoznać się z poniższą instrukcją.

Przeznaczenie:

- Ściemniacz (włącznik) przeznaczony jest do pracy z dowolnym źródłem oświetlenia LED zasilanym napięciem stałym od 12V DC do 24V DC nie przekraczającym łącznego poboru natężenia 8 A.
- Ściemniacz pozwala uzyskać dowolne natężenie światła emitowane przez odbiornik ledowy (przyciemnianie, rozjaśnianie), jak również bezprzewodowe włączenie - wyłączenie.

Charakterystyka:

- Zasilanie 12 V DC / 24 V DC.
- Moc 12 V DC - 90 W.
- Moc 24 V DC - 180 W.
- Obciążalność prądowa max 8 A.
- Stopień ochrony IP20.
- Praca w temperaturze +10 °C / +50 °C.
- Komunikacja z pilotem - radiowa RF.
- Zasięg pilota - max 50 m (w zależności od warunków otoczenia).
- Zakres regulacji jasności źródła od 0 - 100%.
- Indywidualna częstotliwość pilota.

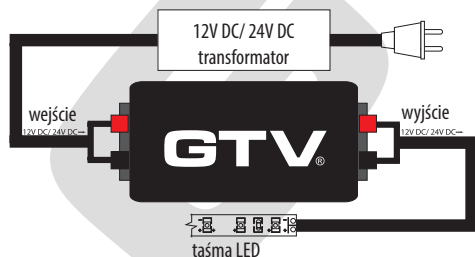
Zalety:

- Radiowa komunikacja między pilotem a ściemniaczem do 50 m.
- Włączanie/ wyłączenie źródła światła.
- Regulacja źródła od 0 - 100%.

Instrukcja montażu:

- Do działania wymagane jest podłączenie transformatora LED 12V DC/ 24V DC.

Sposób podłączenia:



GTV®



Funkcje pilota:



- Włączanie/ wyłączenie
- Przyciemnianie (regulacja mocy)
- Rozjaśnianie (regulacja mocy)



LED Jacky Dimmer Switch Manual

LD-DIMLED-10

Before installation please read the manual carefully.

Designation:

- The dimmer switch is designed for use with any LED light source powered with a constant voltage between 12 V DC and 24 V DC and of total load not exceeding 8 A.
- The dimmer switch enables the user to obtain any light intensity of the LED receiver (dimming, brightening) as well as remote switching on and off.

Characteristics:

- Power supply 12 V DC/ 24 V DC.
- Power 12 V DC - 90 W.
- Power 24 V DC - 180 W.
- Maximum current load 8 A.
- Protection rating of IP20.
- Work temperature: +10°C / +50°C.
- Communication with the remote controller - radio (RF).
- Remote controller range - max. 50 m (dependant on the ambient conditions).
- Brightness of light adjustment range: 0 - 100%.
- Individual remote controller frequency.

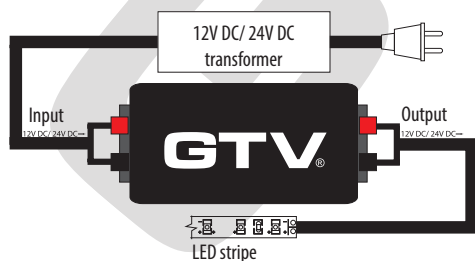
Advantages:

- Radio wave communication between the remote controller and the dimmer up to 50 m.
- Switching the light source on / off.
- Light source adjustment range: 0 - 100%.

Assembly instructions:

- For operation of the device it is necessary to connect a LED 12 V DC/ 24 V DC transformer.

Connection method:



GTV®



Remote control functions:



- Switching on / off
- Dimming (adjustment of mean power)
- Brightening (adjustment of mean power)

Bedienungsanleitung des LED-Dimmers Jacky

LD-DIMLED-10

Vor der Montage machen Sie sich bitte mit der nachstehenden Bedienungsanleitung vertraut.

Bestimmung:

- Der Dimmer (Schalter) dient zur Arbeit mit beliebiger LED-Beleuchtungsquelle, die mit Gleichspannung von 12V DC bis 24V DC gespeist wird (die die gesamte Stromstärkeaufnahme von 8A nicht übersteigt).
- Der Dimmer ermöglicht es, eine beliebige Beleuchtungsstärke des von einem LED-Empfänger ausgestrahlten Lichts zu erhalten (Abdunkeln, Aufhellen). Er macht auch das kabellose Ein- und Ausschalten möglich.

Charakteristik:

- Speisung 12 V DC/ 24 V DC.
- Leistung 12 V DC - 90 W.
- Leistung 24 V DC - 180 W.
- Max. Strombelastbarkeit 8 A.
- Schutzgrad IP20.
- Arbeit in der Temperatur +10°C / +50°C.
- Kommunikation mit der Fernbedienung - per Rundfunk RF.
- Fernbedienungsreichweite - max. 50m (je nach den Umgebungsbedingungen).
- Einstellbereich der Lichtquellenhelligkeit von 0 - 100%.
- Individuelle Frequenz der Fernbedienung.

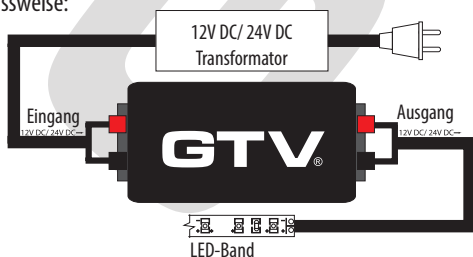
Vorteile:

- Rundfunkkommunikation zwischen der Fernbedienung und dem Dimmer bis zu 50 m.
- Ein-/ Ausschalten der Lichtquelle.
- Einstellung der Lichtquelle von 0 - 100%.

Montageanleitung:

- Zum Funktionieren des Dimmers ist der Anschluss des Transformators LED 12V DC/ 24V DC erforderlich.

Anschlussweise:



GTV®



Funktionen der Fernbedienung:



- Einschalten/ Ausschalten
- Abdunkeln (Leistungseinstellung)
- Aufhellen (Leistungseinstellung)



Руководство по эксплуатации диммера LED Jacky LD-DIMLED-10

Перед установкой ознакомьтесь пожалуйста с данным руководством.

Назначение:

- Диммер (выключатель) предназначен для работы с любым источником светодиодного освещения с напряжением питания от 12В DC до 24В DC с общим объемом потребления напряжения 8А.
- Диммер позволяет получить любую интенсивность света, излучаемого светодиодным источником света (темнее, светлее), а также беспроводное включение - выключение.

Характеристика:

- Питание 12 В DC / 24 В DC.
- Мощность 12 В DC - 90 Вт.
- Мощность 24 В DC - 180 Вт.
- Ток нагрузки макс 8 А.
- Степень защиты IP20.
- Рабочая температура +10°C / +50°C.
- Коммуникация с пультом дистанционного управления - радио RF.
- Радиус действия пульта ДУ - макс 50 м (в зависимости от условий окружающей среды).
- Диапазон регулирования яркости источника света 0 - 100%.
- Индивидуальная частота пульта ДУ.

Преимущества:

- Радиосвязь между пультом ДУ и диммером до 50 м.
- Включение / выключение источника света.
- Регулирования источника света 0 - 100%.

Инструкция по установке:

- Для работы диммера необходимо подключение трансформатора LED 12 В DC / 24 В DC.

Подключение:



Функции пульта ДУ:



- a) Включение / выключение
- b) Темнее (регулирование мощности)
- c) Светлее (регулирование мощности)



Návod k použití stmívače LED Jacky

LD-DIMLED-10

Před montáží přečtete prosím tento návod k použití.

Určení:

- Stmívač (spínač) je určený k použití s libovolným zdrojem světla LED napájeným konstantním napětím od 12 V DC k 24 V DC a nepřesahujícím maximálního celkového odběru proudu 8 A.
- Stmívač umožňuje dosažení libovolného jasu připojeného LED svítidla (stmívání, rozjasňování), a zároveň dálkově řízené zapínání a vypínání.

Charakteristika:

- Napájení 12 V DC / 24 V DC.
- Výkon 12 V DC - 90 W.
- Výkon 24 V DC - 180 W.
- Maximální zatížení 8 A.
- Stupeň krytí IP20.
- Práce při teplotě +10°C / +50°C.
- Komunikace s ovladačem - rádiová RF.
- Dosah dálkového ovládaní – max. 50 m (v návaznosti na okolní podmínky).
- Možnost regulace jasu svítidla 0 - 100%.
- Individuální kmitočet dálkového ovladače.

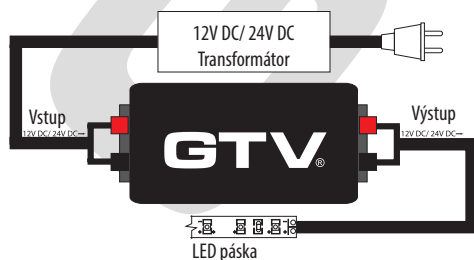
Výhody:

- Rádiová komunikace ovladače a stmívače ze vzdálenosti do 50 m.
- Zapínání / vypínání světla.
- Regulace svítidla 0 až 100%.

Montážní pokyny:

- Pro zajištění fungování zařízení je nutné připojení k transformátoru LED 12 V DC / 24 V DC.

Způsob napojení:



GTV®



Funkce dálkového ovladače:



- Zapínání / vypínání
- Stmívání (regulace výkonu)
- Rozjasňování (regulace výkonu)

Návod na obsluhu stmievača LED Jacky

LD-DIMLED-10

Pred montážou si prečítajte nasledujúci návod.

Určenie:

- Stmievač (spínač) je určený na použitie s ľubovoľným LED zdrojom svetla napájaným jednosmerným napätím od 12 V DC do 24 V DC, ktorý nemá väčší odber prúdu než 8 A.
- Stmievač umožňuje nastaviť ľubovoľnú intenzitu svetla vyžarovaného LED spotrebičom (stmievanie, zjasňovanie) ako aj bezdrôtovo ovládať zapínanie a vypínanie svetelného droja.

Charakteristika:

- Napájanie 12 V DC / 24 V DC.
- Príkon 12 V DC - 90 W.
- Príkon 24 V DC - 180 W.
- Prúdová zaťažiteľnosť max. 8 A
- Stupeň ochrany IP20.
- Prevádzková teplota +10 °C / +50 °C.
- Komunikácia s diaľkovým ovládačom - rádiová RF.
- Dosah diaľkového ovládača – max. 50 m (v závislosti od podmienok prostredia).
- Rozsah regulácie svietivosti zdroja 0 - 100 %.
- Vlastná frekvencia diaľkového ovládača.

Výhody:

- Rádiová komunikácia medzi diaľkovým ovládačom a stmievačom až 50 m.
- Zapínanie/vypínanie svetelného zdroja.
- Regulácia svetelného zdroja 0 - 100 %.

Montážny návod:

- Pre zabezpečenie fungovania je potrebné zapojiť transformátor LED 12 V DC / 24 V DC.

Spôsob zapojenia:



GTV®



Funkcie diaľkového ovládača:



- Zapínanie/vypínanie
- Stmievanie (regulácia príkonu)
- Zjasňovanie (regulácia príkonu)

LED Jacky fényerő-szabályozó kezelési utasítása LD-DIMLED-10

Szerelés előtt tanulmányozzuk át a jelen utasítást. A szabályozó rendeltetése:

- A fényerő-szabályozó (kapcsoló) minden olyan LED fényforráshoz csatlakoztatható, amelynek tápfeszültsége 12 V DC és 24V DC közé esik, és teljes áramfelvétele nem haladja meg a 8 A-t.
- A fényerő-szabályozó lehetővé teszi a LED-es fényforrás erősségének tetszőleges beállítását (elsötétítés, kivilágosítás), továbbá vezeték nélküli ki- és bekapcsolását.

Jellemzői:

- Tápfeszültség: 12V DC / 24 V DC.
- Teljesítmény: 12V DC - 90 W.
- Teljesítmény: 24V DC - 180 W.
- Terhelhetőség: max. 8 A.
- Védettség: IP20.
- Üzemi hőmérséklet: +10°C / +50°C.
- Kommunikáció a távvezérlővel: rádiós RF.
- Távvezérlő hatótávolsága: max. 50m (környezeti viszonyoktól függően).
- Fényforrás fényerejének szabályozási tartománya: 0 - 100%.
- Távvezérlő frekvenciája: egyedi.

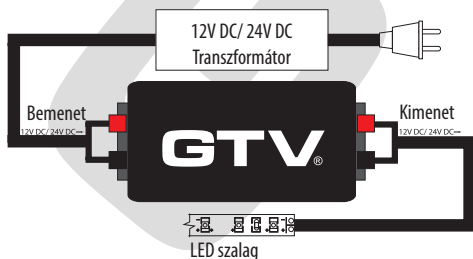
Előnyei:

- Rádió-összeköttetés a távvezérlő és a szabályozó között, max. 50 m.
- Fényforrás ki- és bekapcsolása.
- Fényforrás szabályozása: 0 - 100%.

Szerelési utasítás:

- A működés érdekében csatlakoztatni kell a LED 12V DC/ 24V DC transzformátort.

Bekötés módja:



GTV®



Távvezérlő funkciói:



- Kikapcsolás/ bekapcsolás
- Elsötétítés (teljesítmény szabályozása)
- Kivilágosítás (teljesítmény szabályozása)



LAD apšvietimo regulatorius „Jacky“ naudojimo instrukcija LD-DIMLED-10

Prieš montuodami perskaitykite šią instrukciją.

Paskirtis:

- Regulatorius (jungiklis) yra skirtas naudoti su bet koku LED šviesos šaltiniu, kuris maiti namas nuolatine 12–24 V įtampa ir kurio bendra naudojamoji srovė neviršija 8 A.
- Regulatorius leidžia gauti bet kokį šviesos diodų šaltinio šviesos intensyvumą (jį galima mažinti ir didinti) ir nuotoliniu būdu jį įjungti bei išjungti.

Techniniai duomenys:

- Maitinimas: 12–24 V nuolatinė įtampa.
- Galia, esant 12 V: 90 W.
- Galia, esant 24 V: 180 W.
- Maksimali naudojamoji srovė: 8 A.
- Apsaugos laipsnis: IP20.
- Darbinė temperatūra: nuo +10 °C iki +50 °C.
- Ryšys su nuotolinio valdymo pulteliu: radijo bangos.
- Nuotolinio valdymo pultelio veikimo atstumas: 50 m (priklauso nuo aplinkos sąlygų).
- Šviesos šaltinio šviesumo valdymo ribos: 0–100 %.
- Individualus nuotolinio valdymo pultelio veikimo dažnis.

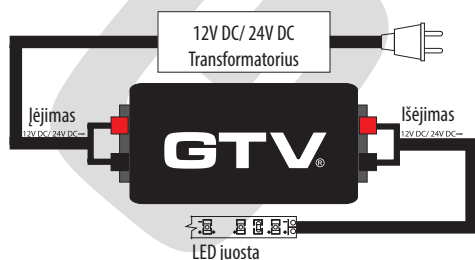
Privalumai:

- Iki 50 m siekiantis radijo ryšys tarp nuotolinio valdymo pultelio ir regulatoriaus.
- Šviesos šaltinio įjungimas ir išjungimas.
- Šviesos šaltinio valdymo ribos: 0–100 %.

Montavimo instrukcija:

- Kad būtų galima naudoti, reikia prijungti 12 V / 24 V nuolatinės įtamos LED transformatorių.

Prijungimo būdas:



GTV®



Nuotolinio valdymo pultelio funkcijos:



- Įjungimas ir išjungimas
- Tamsinimas (galios reguliavimas)
- Šviesinimas (galios reguliavimas)



Manuel d'utilisation du variateur LED Jacky LD-DIMLED-10

Avant l'installation, veuillez lire les instructions suivantes.

Usage :

- Le variateur (interrupteur) est conçu pour fonctionner avec une source d'éclairage à LED alimentée par une tension continue de 12V DC à 24V DC, ne dépassant pas la consommation de courant de 8 A.
- Le variateur permet d'obtenir toute l'intensité de la lumière émise par le récepteur led (atténuation, éclaircissement), ainsi que le démarrage / arrêt à distance.

Caractéristiques :

- Alimentation 12 V DC/24 V DC.
- Puissance 12 V DC-90 W.
- Puissance 24 V DC - 180 W.
- Capacité de courant max. 8 A.
- Degré de protection IP20.
- Plage de températures +100 °C / +500 °C.
- Communication avec la télécommande – radio RF.
- Portée de la télécommande – max. 50 m (en fonction des conditions ambiantes).
- Plage de réglage de la luminosité de la source de 0 à 100 %.
- Fréquence individuelle de la télécommande.

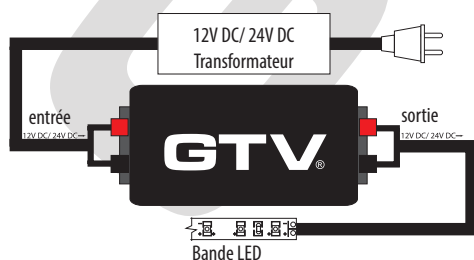
Avantages :

- Communication radio entre la télécommande et le variateur jusqu'à 50 m.
- Démarrage / arrêt de la source lumineuse.
- Réglage de la source de 0 à 100 %.

Instructions d'installation :

- Connecter le transformateur LED 12 V DC/ 24 V DC est nécessaire pour le fonctionnement.

Mode de connexion:



GTV®



Fonctions de la télécommande :



- a) démarrage / arrêt
- b) atténuation (réglage de la puissance)
- c) éclaircissement (réglage de la puissance)

Istruzione d'uso del dimmer LED Jacky

LD-DIMLED-10

Prima del montaggio, leggi attentamente la presente istruzione.

Usò previsto:

- Il dimmer (interruttore) è compatibile con qualsiasi fonte di luce a LED, alimentata con corrente continua da 12V DC a 24V DC che non supera nel totale gli 8A.
- Il dimmer permette di ottenere una qualsiasi intensità di luce emessa da un ricevitore a LED (oscuramento, illuminazione) come anche l'accensione - lo spegnimento wireless.

Dati caratteristici:

- Alimentazione 12 V DC/24V DC.
- Potenza 12 V DC - 90 W.
- Potenza 24 V DC - 180 W.
- Portata mass. 8 A.
- Grado di protezione IP20.
- Temperatura operativa +10°C/+50°C.
- Connessione al telecomando - via radio RF.
- Portata del telecomando - mass. 50 m (a seconda delle condizioni dell'ambiente).
- Intervallo di regolazione dell'intensità della fonte da 0-100%.
- Frequenza individuale del telecomando.

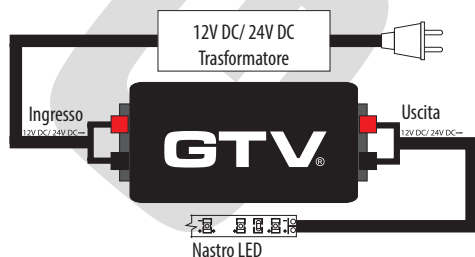
Vantaggi:

- Connessione via radio tra il telecomando e il dimmer fino a 50 m,
- Accensione/spegnimento della fonte di luce.
- Regolazione della fonte da 0-100%.

Istruzione di montaggio:

- Per il funzionamento occorre collegare il trasformatore LED 12 V DC/ 24 V DC.

Modalità di collegamento:



GTV®



Funzioni del telecomando:



- Accensione/spegnimento
- Abbassamento dell'intensità (regolazione della potenza)
- Aumento dell'intensità (regolazione della potenza)

Manual de instruções do regulador de intensidade LED Jacky LD-DIMLED-10

Antes da montagem, por favor, leia o presente manual.

Uso:

- O regulador de intensidade (activador) pode trabalhar com qualquer fonte de iluminação LED alimentado com tensão contínua de 12V DC a 24V DC que não ultrapasse o consumo total de intensidade de 8A.
- O regulador de intensidade permite obter qualquer intensidade da luz emitida pelo receptor LED (baixar ou aumentar a intensidade), além da sua activação e desactivação sem fios.

Características:

- Alimentação 12 V DC/24 V DC.
- Potência 12 V DC - 90 W.
- Potência 24 V DC - 180 W.
- Carga de corrente máx. 8 A.
- Grau de protecção IP20.
- Trabalho na temperatura +10°C/+50°C.
- Comunicação com o comando - rádio RF.
- Alcance do comando - máx. 50 m (em função das condições do entorno).
- Alcance da regulação da claridade da fonte 0 - 100%.
- Frequência individual do comando.

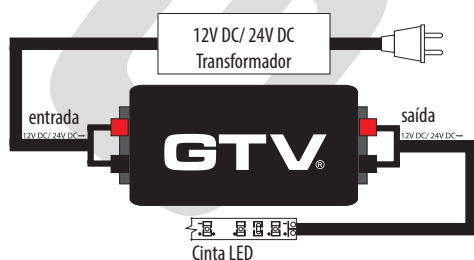
Vantagens:

- Comunicação por rádio entre o comando e o regulador até 50 m.
- Activação / desactivação da fonte de luz.
- Regulação da fonte 0 - 100%.

Instrução de montagem:

- Para funcionar precisa de ser conectado a um transformador LED 12 V DC/ 24 V DC.

Forma da conexão:



Funções do comando:



- Activação/desactivação
- Aumento da intensidade (regulação da potência)
- Baixada da intensidade (regulação da potência)



Instrucțiuni de deservire pentru dimmer LED Jacky LD-DIMLED-10

GTV®

Înainte de montare vă rugăm să luați la cunoștință aceste instrucțiuni de deservire.

Destinația:

- Dimmerul (întrerupătorul) poate fi folosit cu orice sursă de lumină LED alimentată cu un curent continuu între 12V DC și 24V DC, cu o solicitare maximă însumată a curentului 8A.
- Dimmerul permite obținerea iluminării dorite din partea sursei LED (iluminare, întunecare), precum și pornirea sau oprirea prin intermediul telecomenzii.

Caracteristica:

- Alimentare 12 V DC/24 V DC.
- Putere 12 V DC-90 W.
- Putere 24 V DC - 180 W.
- Solicitarea maximă a curentului 8 A.
- Gradul de protecție IP20.
- Funcționarea la temperaturi +10°C/+50°C.
- Comunicație cu telecomanda în sistem radio RF.
- Raza de acțiune a telecomenzii - maxim 50 m (în funcție de condițiile de utilizare).
- Intervalul de reglare a intensității luminii 0 -100%.
- Frecvență individuală a telecomenzii.

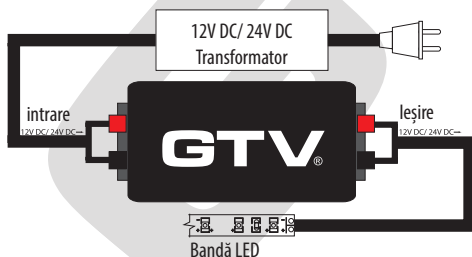
Beneficii:

- Comunicație radio între telecomandă și dimmer - până la 50 m.
- Pornirea/ oprirea sursei de lumină.
- Reglarea sursei în intervalul 0-100%.

Instrucțiuni de montare:

- Este necesară conectarea unui transformator LED 12V DC/ 24V DC.

Modul de conectare:



Funcțiile telecomenzii:



- a) pornirea/oprirea
- b) întunecare (reglarea puterii)
- c) iluminare (reglarea puterii)

